



## لەيادى دامەزراندنى يەكەم چاپخانەى كورپىدا سوپاسىك بو (حوسىن حوزنى موكرىانى)

### چەرخ و فەلەك

### ئەم عىراقە...!!!

#### كەتان خادىمى

لەو كاتەو چاوم بە دنيا ھەلەئىناو، دەبىت  
عىراق گەر يەكەم ھەوال نەبىت، ئەوا ھەر  
يەككىك بىت لە ھەوالەكانى جىهان..

مندال بووم ئەو ژنانەى رېئان دەكەوتە  
مالمان، دواى نوژدەكانىان وەك داىكم  
دەستى دوعاىان بەرزەدەكردەو ە تاخودا  
ئاوئىكى رەھمەت بەسەر ئەم ئاگرى شەپەدا  
بېرژىت.

بەيانىان كە دەچوون بو قوتابخانە پىاوه  
دوكاندارەكانو شۇفترەكان گوئىيان شل كرىبوو  
بو ھەوالەكان، تا ھەوالئىكى دلخۇشكەر  
بىسىتن، چىدى كورپەكانىان رەوانەى  
بەرەكانى شەپنەكرىتو كچەزاكانىان نەكەون  
بەسەرىاندا، ھەشت سالەى شەرى ئىران-  
عىراق ھەرچى خوئىندەوارو نەخوئىندەوارە  
فىرى زوبانى عربى بووبونو خوئان بەرادىو  
ھەوالەو گرتبوو، بەيانىانىش گەورەى  
مال بەھەوالەكانى (لەندەن) خەبەرىان  
دەكردىنەو.

تا ئەم ساتە ھەر پۇژدە لە ژىر ناوئىكدا  
عىراق يەككىكە لە ھەوالەكان، ھەر بۇيە گەر  
رېت بکەوتتە ھەر شوئىنئىك لەم دونىايەدا  
گەر پرسىارى ناسنامەت لئىكەنو بلىت  
(عىراقى) ھەناسەيەكى پر ھەسرەتت بو  
ھەلدەكئىشىن.

بۇيە دەمانەوت كەمىك عىراقى بوون  
لەخۇمان دامالئىن، تەنھا لە زىاد بوونى  
موچەو پشەوكاندا دەبىنەو بە (مواظن  
العراقى) پۇژى ۱/۶ پشوو بوو، يادى  
دامەزراندنى سوپاى عىراق بوو، بەلام زامانى  
ھەموو لايەك تەتەلەى دەكردەكە چۇن باسى  
ئەو يادە بکەن بو قوتابىان، ئاخىر پۇژدە  
پشووەكان چىرۆكئىكان ھەيە، كەچى ئەم  
پشوو، كەسو ھىچ دەزگايەك فزەى لئوھ  
نەھات، ھەتا سوپاى عىراقىش لەو پۇژدەدا  
زۆر بەكزۆلەى لە دەزگاکانەو خۇى نمايش  
کرد.

سوپايەك ھەموو ئەندامەكانى لەبەرپارە  
چووبنە نئو سوپاوه چ سوپايەكە، سوپايەك  
ھىندە مال وئىرانى شەپو نەھامەتى ھىناوھ  
ھىچى دىكەى پئىنەبوو بو ولات، ھىندە  
دەستى سوورە بەھاولاتىەكانى خۇى كەمتر  
بە دوژمن، زۆرىك لە كوردەكانى لاي خۇشمان  
ناويان لە سوپادا نوسراوھ موچەى سوپا  
وھردەگرن، بەلام فەرمانبەرى حىزبن.

ماوھە كچە دە سالانەكەم شىعەرىك وەك  
توتى دەلئىتو دەلئىتەوھە پارى ناپازى...  
ەلى حىجازى... ئەى سالىح جەبەر دەى بو  
ناوقەبىر...

سەرھتا وامزانى لە ئەفلامكارتۆنى  
دۆبلاجكراو وەرى گرتووه، وتم كچم ئەم  
شىعەرەت لە كوئ ھىناوھە؟ وتى: دايكە لەناو  
كتئبە شىنە گەورەكەدا، دىوانەكەى (گوران).  
كە ئەم بابەتەم نووسى بانگى كچەكەم كرىو  
وتم ئەو شىعەرە بلئ با من بىنوسم:

ئەم عىراقە  
دورگەى واق واقە!  
سەرى ساباقە،  
بنى وراقە!  
ھەم جئى نىفاقە!  
ھەم بئى تفاقە!  
پايەى وەك فاقە!  
بو واقە واقە!  
كام گەورەى تاقە  
.....ھتد.



ئىتر ئىمە چۇن لەسالىادى دامەزراندنى چاپخانەكەيدا  
خۇمان بەقەرزارى ئەم خاوهن فىكرو بىرو عەقلە مەزەنە  
نەزانن!؟

shadan.talb@yahoo.com

چاپخانەى (زارى كرمانجى) كەتائىستاش لەشارى ھەولئەو  
خزمەت دەكات بەناوى چاپخانەى (كوردستان)، ئەوئىك  
ستەم تالى پۇژگار كۆلى پئىنەدائىت بوخزمەتى ئەدەبو  
مئژوو پۇژنامەگەرىو چاپەمەنى نەتەوھەيك .

#### شادان تالب

حوسىن حوزنى موكرىانى، گەورە نوسەرو پوناكبىرى كورد،  
روناكبىرىك كەپىت بەپىتى وشەكانى نئوپەراوو كئىتە  
مەزەكانو پۇژنامەو گوڤارەكانو تەواوى كورد قەرزارى ھەولو  
ماندوبونى ئەون، ئەوئىك ھەرلەتەمەنى ۱۲ سالئەوھ كەسوكارى  
بەجئەتئىتو قوتابخانەى تايەتى زوبانى كوردى كرىدئەوھ  
و، ۱۲ سال بەبەرگى ئەفغانئەوھ ھەموو كوردستان بگەرىت  
بۆكۆكردنەوھى زانستوناشناوبون بەمئژوووى كورد.

ئەم پىاوه گەورەيە ۴۴ بەرگ لەمئژوووى كوردى  
بۆكۆكردىنەوھو ۲۱ بەرگىانى لەسەر كىسە خوئ بەچاپ  
گەياندبئىت، ئەوئىك لەبەروروى ۱۵/۱/۱۹۱۵ بەپارەى خۇى  
بۇخزمەتكردىنى زوبانى كوردى چاپخانەيەكى لەئەلمانىا  
كرىبئىتو لەحەلب دايەزراندبئىت، ئەوئىكى بەخزمەت،  
لەسەر ئەركى خۇى وەك يەكەمىن كەس پئىتەكانى (پ،  
چ، ف، گ، ژ) لەچاپخانە داپرئىتئىتو لەئەلمانىا دروستى  
كردبئىت، (حوسىن)ئىك لەسالى ۱۹۲۵ بۇيەكەم جار چاپخانەى  
ھىتابئىتە كوردستانو لەپەواندوز دايەزراندبئىت، بەناوى

## (دايە عىسمەت) ژنىكى عارف

#### ئەمىرە جەمال \_ قوتابى دايە عىسمەت.....

ئەو ژنىك بوودىندارو پوخوش، زامانىرىنو نورانى، وتەكانى  
ھەلقولاي قورئانو فەرموودە بوو، بەردەوام لەخەمى رەوشتى  
كچان بوو، كچان بە سەرىوش سىپى چواردەورىدا بوو، كچانى  
قورئان خوئىن، ئەوانەى سىنەيان تئىراو بىوو بە نورى ئىلاھى،  
دەورى (دايە عىسمەت) بەردەوام قەرەبالغ بوو بەوان، دايە  
بەدەيان كچوون قورئانئان لەخزمەتدا خەتم كرىوھ.

ئەو تەمەنى خۇى لە ناو مەغرىفەو عىراقندا گوزەراند،  
لە خانووئەكدا، ھاوئىانى بە پانكە شىرئەكەوھ بەسەر برىو  
زىستانئىشى بەبئ نەوت تئىپەراند، پىرى ھاتە سەر وەختى.  
وھسئىتنامەكەى لە پشست سەرىوھ ھەلدەواسى تا بەردەوام  
لەبەر جاويدا بئىت، ئەوھشى سەردانى دەكات لە بىرى نەكات  
لە پرسەكەيدا قورئان بوئىتئىت.

(دايە عىسمەت) كچى (نورى بابا عەلى)، لە ۱ شەشەلانى  
۱۳۴۶ كۆچى لە تەكەبەى سەرىبە ناوچەى قەرەداغ ھاتۆتە  
ئەم ژيانە، لە بئەمالەيەكى مەلازادە .

دايىكى (عاسمە) كچى شىخ نەجىبى قەرەداغى، ھەر بە



مندالئى شەيداي قورئان بووه، زۆر حەزى كرىوھ بچئەلاى  
فەقئىكانى مژگەوتى شىخ بابا عەلى كە لە ناو مالئاندا بووه،  
تا قورئان بوئىتئىت، بەلام لەبەرئەوھى ھاوئى كچى نەبووه،  
چوھتەلاى پورى (رەعناى كچى شىخ بابا عەلى) لاي ئەو  
قورئانو ھەندىك كئىبى خوئىندووه، تا ئەو كاتەى كۆچى  
كردووه بەردەوام دەرسى بە سەدان كەس وتووهتەوھ.  
ھەندىكجار شەرىشى ھۆنىوھتەوھ، بۇيە دواىى وەفانى سىجار  
دىوانە شەرىكەى كەوتە كئىتبخانەكانەوھ بە ناونىشانى (دايە  
عىسمەت ژيانو بەرھەم). بەرەبەيانى ۲۲ ى ۱۲ ى ۱۹۹۷  
گەشتە بەر سۆزى خاوا بۆلاى دروستكەرەكەى گەپايەوھ،  
گلكۆزى لە تەنىشت گلكۆزى (شىخ بابا عەلى) باپىرىتەى لە  
گردى شىخ مارف.

نەمەنى شەرىكى:

كاتئىك منتان برد بەرەو گورستان  
دوعام بو بکەن لە خزمەت يەزدان  
بەلكو عەقوم كات لە كۆبى گوناھان  
من زۆر غەرىبم ئەمشەو مىوانم  
ھەرچەن مىوانى خواى مىھرەبانم

## خوئىندنى نوئژ لەدئدايە، نەك...!؟

#### ھەلالە محەمەد.....

كەسئىكە ھەمىشە دلئى پەيوەستە بەمژگەوتەوھ .  
سەرىكەن لەم وئىنەبە سەرنج بدەن ئەمە تەنھا  
بۇسەرىكردنوبەزىى ھاتتەوھ نىبە، بەلكو رادەى

پئىغەمبەرى خوا (د.خ) فەرمووى: لەپۇژى قىامەتدا (۷)  
پۆل لەژىر سئبەرى عەرشى پەرورەدگاردان، يەكئىك لەوانە



ئاي چەندان ھەبن دلئان داناوھ، بەلام قاچەكانىان  
ھەنگاوى بەرەو ناديار دەئىت!!  
ياچەندى ترهەبئىت دلەكانىان لئبەجئىماوھو بئىئاگايەو  
سورە لەسەر دانئىشتن تەمەلئى!؟

موسلمانان، ئىمە زۆر كۆتاكارىن زۆرئەزانن!؟ چەندان  
كەسى ساغو سەلامەت ھەيەو خاوهنى دووقاچى بەھئەزە،  
بەلام بۆدزايەتى توپەبوونى پەرورەدگار بەكارىدئىتئىت؟

زۆرىش ھەيە نوئژدەكانى تەنھا شئىكى پوالەتەو  
كارىگەرى لەھەلسو كەتيدا دروست ناكات! يازۆر تەمەلانەو  
بئىباكانە نوئژدەكانى لەكۆل خۇى دەكاتەوھ، واشدەزانئىت  
ھىچى نەئىشتۆتەوھ!؟ گەلئىكئىش ھەن دلئان لەھەمووكاتى  
نوئژدا لەجئىكەو لاشەيەى بئىرۆحىان لەسەر بەرمالە!؟!!

پەندەرەگرتن لەم وئىنەو خۇھەلسەنگاندن بئىرادەو  
نزىكى ئەوى نوئژخوئىن لەپەرورەدگارەوھ، خۇپئوئىكى  
زۆر كارىگەر دەبئىت لەسەرمان، چونكە ئىمەى مرؤف  
نىعمەتەكانى پەرورەدگارئەوھەندە زۆرە لەسەرمان ھەرگىز  
ناتوانن بىانئەمئىرئىن!؟

گەرەكە سوپاسى خواى گەورە بکەين كەلەشساغو  
لاشەيەكى تەندروستى پئىبەخشىوون، فەزلى زۆرى خۇى  
رشتووه بەسەرماندا.

ھىواخازوو داواكارم لەپەرورەئىنەرمان بمانكات بەوانەى  
كەبەرستى دلئان بئىدارەوھەمىشە ئاگادارى نوئژدەكانىان،  
(والذبن ھم على صلواتھم بىحافظون) .